

Inspektionsbericht 38961-001-008

Salzburg, 29.04.26

Gemeinde Hallwang

Dorfstraße 45
5300 Hallwang



Sie haben ein Lob oder eine
Anregung für uns?
Einen Einspruch oder eine
Beschwerde?
Wir freuen uns auf Ihr Feedback!

AuftragsNr.: 38961 Auftragsbz.: Trinkwasseruntersuchung nach Inspektionsplan Termin 1 von 2, Apr.
Auftragseingang: 20.04.2026
Anlage: Gemeinde Hallwang TWA

PZ	Probenbezeichnung	Probenehmer	PNV	Untersuchungszeit
38961001	Übergabestelle WV Plainfeld Hochbehälter 11	Haslauer, Josef	VA	20.04.26 - 23.04.26
38961002	Quellen Mayerwies vor UV Anlage	Haslauer, Josef	VA	20.04.26 - 23.04.26
38961003	Quellen Mayerwies nach UV Anlage	Haslauer, Josef	VA	20.04.26 - 23.04.26
38961004	VZ Betreutes Wohnen, Seniorenheim, Küche	Haslauer, Josef	VA	20.04.26 - 23.04.26
38961005	VZ Ort Volksschule, Keller nach Zähler (vor Enthärtung)	Haslauer, Josef	VA	20.04.26 - 24.04.26
38961006	VZ Tuffern, Tufferntsr. 36	Haslauer, Josef	VA	20.04.26 - 23.04.26
38961007	VZ Quellen, Wiener Bundesstr 23 AR (Mischwasser)	Haslauer, Josef	VA	20.04.26 - 23.04.26
38961008	HZ Quellen Mayrwies: Daxer, Höhenweg 32, Waschküche	Haslauer, Josef	VA	20.04.26 - 23.04.26

Probenahmeverfahren (PNV):

VA DIN ISO 5667-5 (6.4.1) & Mikrobiologie: EN ISO 19458, Zweck A "Hauptverteilung" bzw. freier Auslauf

Auftragsinfo

- Trinkwasseruntersuchung nach Inspektionsplan gemäß ÖNORM M5874.
- Die jährliche Trinkwasseruntersuchung gemäß §5 Abs.2 der Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001 idgF (TWV) ist bei der obigen Wasserversorgungsanlage hinsichtlich Probenahmen an unterschiedlichen Stellen, Umfang der untersuchten Parameter und Lokalaugenscheine bei verschiedenen Anlagenteilen auf mehrere Termine aufgeteilt. Die Vollständigkeit des erforderlichen Untersuchungsprogramms ist über einen Inspektionsplan nachvollziehbar.
- Mit Zustimmung des Auftraggebers werden die Ergebnisse der aktuellen Untersuchung direkt der zuständigen Behörde durch Übertragung der Daten in die Trinkwasserdatenbank des Landes übermittelt.

Beurteilung

Probenahmestellen, Untersuchungsparameter und Lokalaugenscheine an Anlagenteilen sind entsprechend dem Inspektionsplan auf mehrere Termine innerhalb eines Jahres aufgeteilt.

Beim aktuellen Lokalaugenschein wurden aus wasserhygienischer Sicht grobsinnlich keine Mängel am Zustand der Anlagenteile der Wasserversorgung festgestellt, die eine Eignung des Wassers als Trinkwasser ausschließen.

Im Rahmen der gemäß Inspektionsplan bereits durchgeführten Lokalaugenscheine sind Mängel, die eine Eignung des Wassers als Trinkwasser ausschließen, derzeit ebenfalls nicht bekannt.

Die Wasserbeschaffenheit entspricht im Ausmaß der untersuchten Parameter den Anforderungen der Trinkwasserverordnung BGBI II 304/2001 idgF.

Das Wasser ist somit zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

Anmerkung: Im folgenden Ortsbefund angeführte Feststellungen bedingen keine unmittelbare Einschränkung der Eignung als Trinkwasser, sind aber im Sinne eines ordnungsgemäßen Betriebs der Wasserversorgungsanlage gemäß §5 Abs. 1 der Trinkwasserverordnung BGBI II 304/2001 idgF zu beachten.

Dr. Josef Lintschinger

LMSVG §73 Berechtigter, Leiter Inspektionsstelle

(elektronisch nach EN ISO/IEC 17020 erstellt)

Ortsbefund

Gemeinde Hallwang TWA

Anlagenbeschreibung:

siehe Anlagenbeschreibung 2023-05-11

verteilte Wassermenge: 450 m³/Tag
Datum des Lokalaugenscheins: 20.04.2026
Lokalaugenschein durchg. von: Probenehmer
Hyg. rel. Veränd. / vorg. Maßnahmen lt. Betreiber: keine
Witterung aktuell/Vortage: Trockenwetter / Regen

Durchgeführter Lokalaugenschein an folgenden Anlagenteilen:

(Gemäß PA-D07-02, Basisnorm ÖNORM M5874, gesetzliche Vorgabe Codex Kapitel B1, einsehbare Bereiche der Anlagenteile)

Übergabestelle WV Plainfeld HB 11

Feststellung(en) Anlagenteil(e): keine

Quelle 6a und 6b Fassungsbereich und QSS

Feststellung(en) Anlagenteil(e) (R): keine

Quelle 1-5 Fassungsbereich und QSS

Feststellung(en) Anlagenteil(e) (R): keine

UV Anlage im HB alt

Anlagenbeschreibung:

UV Desinfektionsanlage: VisaDes T200F mit FlowFlex, typgeprüft Verfahren B

Zulässiger Betriebsbereich:

Mindest-Referenzbestrahlungsstärke (Sensorial): 19 W/m²

Maximaler Wasserdurchfluss: 9 m³/h

Abschaltpunkt variabel

Feststellung(en) Daten zum Zeitpunkt der Probenahme:
Aufbereitung/Desinfektion: Bestrahlungsstärke (Sensorial) in W/m²: 132,4
Wasserdurchfluss in l/s: 0,76
Fluenz J/m² : >1200
Betriebsstunden/Schaltimpulse: 19628 / 1122
Jahreswartung Fachfirma: 03.2026

Trübung Anzeige FNU: 0,052

Hochbehälter Mayrwies neu

Feststellung(en) Anlagenteil(e) (R): leichte Sedimentablagerungen

Hochbehälter Mayrwies alt

Feststellung(en) Anlagenteil(e) (R): leichte Sedimentablagerungen

Parameter	Einheit	Probenahme Prüfwert	38961002	38961003
			Quellen Mayerwies vor UV Anlage	Quellen Mayerwies nach UV Anlage
			20.04.2026	20.04.2026
Wassertemperatur	°C	< 25,0(l)		8,5
Aussehen, Trübung				farblos, klar
Geruch				geruchlos
Geschmack				geschmacklos
Bodensatz				keiner
elektr. Leitfähigkeit (20°C); PN	µS/cm	< 2500(l)		443
Trübung	FNU			< 0,15
SAK 436 nm; Färbung	1/m	< 0,50(l)		< 0,25
SAK 254 nm	1/m			0,86
UV-Durchlässigkeit auf 10 cm	%			82
elektr. Leitfähigkeit (20°C)	µS/cm	< 2500(l)		445
pH-Wert (Labor RT)		6,5 - 9,5(l)		7,7
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	in 1 ml	< 100(l)	8	
		< 10(l)		0
Koloniebildende Einheiten bei 36°C	in 1 ml	< 20(l)	0	
		< 10(l)		0
coliforme Bakterien	in 100 ml	< 0(l)	n.n.	
	in 250 ml	< 0(l)		n.n.
Escherichia coli	in 100 ml	< 0(P)	n.n.	
	in 250 ml	< 0(G)		n.n.
Enterokokken	in 100 ml	< 0(P)	n.n.	
	in 250 ml	< 0(P)		n.n.
Pseudomonas aeruginosa	in 100 ml	< 0(P)	n.n.	
	in 250 ml	< 0(P)		n.n.
sulfitreduzierende Clostridien	in 100 ml	< 0(l)	n.n.	
	in 250 ml	< 0(l)		n.n.

Parameter	Einheit	Probenahme Prüfwert	38961001	38961004	38961006	38961007	38961008
			Übergabestelle WV Plainfeld Hochbehälter 11	VZ Betreutes Wohnen, Seniorenheim, Küche	VZ Tuffern, Tufferntsr. 36	VZ Quellen, Wiener Bundesstr 23 AR (Mischwasser)	HZ Quellen Mayrwies: Daxer, Höhenweg 32,
			20.04.2026	20.04.2026	20.04.2026	20.04.2026	20.04.2026
Wassertemperatur	°C	< 25,0(l)	9,5	10,3	9,9	11,7	9,7
Aussehen, Trübung			farblos, klar	farblos, klar	farblos, klar	farblos, klar	farblos, klar
Geruch			geruchlos	geruchlos	geruchlos	geruchlos	geruchlos
Geschmack			geschmacklos	geschmacklos	geschmacklos	geschmacklos	geschmacklos
Bodensatz			keiner	keiner	keiner	keiner	keiner
elektr. Leitfähigkeit (20°C); PN	µS/cm	< 2500(l)	538	539	536	487	487
elektr. Leitfähigkeit (20°C)	µS/cm	< 2500(l)	542	542	541	491	491
pH-Wert (Labor RT)		6,5 - 9,5(l)	7,6	7,5	7,6	7,7	7,7
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	in 1 ml	< 100(l)	0	0	2	1	0
Koloniebildende Einheiten bei 36°C	in 1 ml	< 20(l)	0	0	3	1	0
coliforme Bakterien	in 100 ml	< 0(l)	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
Escherichia coli	in 100 ml	< 0(P)	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
Enterokokken	in 100 ml	< 0(P)	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.

Parameter	Einheit	Probenahme Prüfwert	38961005
			VZ Ort Volksschule, Keller nach Zähler (vor Enth 20.04.2026
Wassertemperatur	°C	< 25,0(l)	10,4
Aussehen, Trübung			farblos, klar
Geruch			geruchlos
Geschmack			geschmacklos
Bodensatz			keiner
elektr. Leitfähigkeit (20°C); PN	µS/cm	< 2500(l)	539
Trübung	FNU		< 0,15
SAK 436 nm; Färbung	1/m	< 0,50(l)	< 0,25
SAK 254 nm	1/m		0,67
UV-Durchlässigkeit auf 10 cm	%		86
elektr. Leitfähigkeit (20°C)	µS/cm	< 2500(l)	543
pH-Wert (Labor RT)		6,5 - 9,5(l)	7,6
gelöster Sauerstoff; L	mg/l	> 3,0(C)	9,6
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l		5,82
Hydrogencarbonat als HCO ₃	mg/l		352
Carbonathärte	°dH		16,3
Ammonium als NH ₄	mg/l	< 0,50(l)	< 0,02
Gesamthärte (in °dH)	°dH		16,8
Gesamthärte (Ca+Mg)	mmol/l		3,00
Calcium als Ca	mg/l	< 400(C)	93,0
Magnesium als Mg	mg/l	< 150(C)	16,7
Natrium als Na	mg/l	< 200(l)	10,1
Kalium als K	mg/l	< 50,0(C)	1,71
Aluminium als Al	mg/l	< 0,200(l)	< 0,010
Arsen als As	mg/l	< 0,0100(P)	< 0,0010
Bor als B	mg/l	< 1,00(P)	0,01
Cadmium als Cd	mg/l	< 0,0050(P)	< 0,0005
Chrom als Cr	mg/l	< 0,0500(P)	< 0,0005
Kupfer als Cu	mg/l	< 2,00(P)	0,011
Eisen als Fe	mg/l	< 0,200(l)	< 0,010
Quecksilber als Hg	mg/l	< 0,0010(P)	< 0,0001
Mangan als Mn	mg/l	< 0,050(l)	< 0,005
Nickel als Ni	mg/l	< 0,0200(P)	< 0,0010
Blei als Pb	mg/l	< 0,0100(P)	0,0016
Antimon als Sb	mg/l	< 0,00500(P)	< 0,00050
Selen als Se	mg/l	< 0,0100(P)	< 0,0010
Silicium als Si	mg/l		2,57
Uran als U	mg/l	< 0,0150(P)	< 0,0010
Zink als Zn	mg/l	< 0,100(C)	< 0,010
Chlorid als Cl	mg/l	< 200(l)	17,8
Fluorid als F	mg/l	< 1,50(P)	< 0,05
Nitrat als NO ₃	mg/l	< 50,0(P)	5,08
Nitrit als NO ₂	mg/l	< 0,100(P)	< 0,005
Phosphat (ortho-) als PO ₄	mg/l		< 0,01
Sulfat als SO ₄	mg/l	< 250(l)	6,44
TOC	mg/l		0,34
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	in 1 ml	< 100(l)	0
Koloniebildende Einheiten bei 36°C	in 1 ml	< 20(l)	0
coliforme Bakterien	in 100 ml	< 0(l)	n.n.
Escherichia coli	in 100 ml	< 0(P)	n.n.
Enterokokken	in 100 ml	< 0(P)	n.n.

Legende: grau hinterlegt = Prüfwertverletzung; n.n. nicht nachweisbar; uzb unzählbar; n.b. nicht bestimmbar; (l) Indikatorparameter TWV; (P) Parameterwert TWV; (C) Codexparameter; AAB außerhalb des akkreditierten Bereiches; UA Unterauftragnehmer; EX/Extern - Daten Auftraggeber/-nehmer; PN Probenahmeparameter; Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die überbrachte bzw. entnommene Probe.

Verfahrensliste

Parametername	Einheit	Verfahren
Wassertemperatur	°C	DIN 38404-4:1976
Aussehen, Trübung		ÖNORM M 6620:2012
Geruch		ÖNORM M 6620:2012
Geschmack		ÖNORM M 6620:2012
Bodensatz		ÖNORM M 6620:2012
elektr. Leitfähigkeit (20°C); PN	µS/cm	DIN EN 27888:1993
Trübung	FNU	DIN EN ISO 7027-1:2016
SAK 436 nm; Färbung	1/m	DIN EN ISO 7887:2012
SAK 254 nm	1/m	DIN 38404-3:2005
UV-Durchlässigkeit auf 10 cm	%	DIN 38404-3:2005
elektr. Leitfähigkeit (20°C)	µS/cm	DIN EN 27888:1993
pH-Wert (Labor RT)		DIN EN ISO 10523:2012
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	DIN 38409-7:2005
gelöster Sauerstoff; L	mg/l	DIN ISO 17289:2014
Hydrogencarbonat als HCO ₃	mg/l	DEV D8
Carbonathärte	°dH	ÖNorm EN 13577:2007/AAB
Ammonium als NH ₄	mg/l	DIN 38406-5:1983
Nitrit als NO ₂	mg/l	DIN EN 26777:1993
Phosphat (ortho-) als PO ₄	mg/l	DIN EN ISO 6878:2004
Gesamthärte (in °dH)	°dH	DIN 38409-6:1986
Gesamthärte (Ca+Mg)	mmol/l	DIN 38409-6:1986
Aluminium als Al	mg/l	EN ISO 17294-2:2023
Arsen als As	mg/l	EN ISO 17294-2:2023
Bor als B	mg/l	EN ISO 17294-2:2023
Calcium als Ca	mg/l	EN ISO 17294-2:2023
Cadmium als Cd	mg/l	EN ISO 17294-2:2023
Chrom als Cr	mg/l	EN ISO 17294-2:2023
Kupfer als Cu	mg/l	EN ISO 17294-2:2023
Eisen als Fe	mg/l	EN ISO 17294-2:2023
Quecksilber als Hg	mg/l	EN ISO 17294-2:2023
Kalium als K	mg/l	EN ISO 17294-2:2023
Magnesium als Mg	mg/l	EN ISO 17294-2:2023
Mangan als Mn	mg/l	EN ISO 17294-2:2023
Natrium als Na	mg/l	EN ISO 17294-2:2023
Nickel als Ni	mg/l	EN ISO 17294-2:2023
Blei als Pb	mg/l	EN ISO 17294-2:2023
Antimon als Sb	mg/l	EN ISO 17294-2:2023
Selen als Se	mg/l	EN ISO 17294-2:2023
Silicium als Si	mg/l	EN ISO 17294-2:2023
Uran als U	mg/l	EN ISO 17294-2:2023
Zink als Zn	mg/l	EN ISO 17294-2:2023
Chlorid als Cl	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009
Fluorid als F	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009
Nitrat als NO ₃	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009
Sulfat als SO ₄	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009
TOC	mg/l	DIN EN 1484:2019
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	in 1 ml	DIN EN ISO 6222:1999
Koloniebildende Einheiten bei 36°C	in 1 ml	DIN EN ISO 6222:1999
coliforme Bakterien	in 100 ml	DIN EN ISO 9308-1:2017
Escherichia coli	in 100 ml	DIN EN ISO 9308-1:2017
Enterokokken	in 100 ml	DIN EN ISO 7899-2:2000
Pseudomonas aeruginosa	in 100 ml	DIN EN ISO 16266:2008
sulfitreduzierende Clostridien	in 100 ml	DIN EN ISO 14189:2016

AAB außerhalb des akkreditierten Bereiches; UA Unterauftragnehmer; EX/Extern - Daten Auftraggeber/-nehmer; PN Probenahmeparameter